

ネパール共和国
ネパール国有鉄道

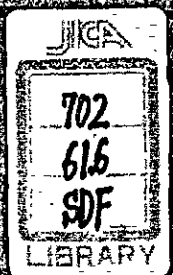
東部路線ネパール〜ロボレ間鉄道災害復旧工事

- 第1巻 大札心得
- 第2巻 契約条件書
- 第3巻 一般仕様書
- 第4巻 技術仕様書
- 第5巻 数量明細書
- 第6巻 基本設計図

第1巻
大札心得

昭和57年11月

国際協力事業団



JICA LIBRARY



1030040[8]

ボリビア共和国
ボリビア国有鉄道

東部路線イピアス～ロボレ間鉄道災害復旧工事

第 1 卷	入札心得
第 2 卷	契約条件書
第 3 卷	一般仕様書
第 4 卷	技術仕様書
第 5 卷	数量明細書
第 6 卷	基本設計図

第 1 卷
入札心得

昭和57年1月

国際協力事業団

国際協力事業団		
受入 月日	84.8.23	702
登録No.	13654	61.6
		SDF

入札心得目次

I 入札心得

1. 目的	1
2. プロジェクトの概要	1
3. 定義	2
4. 入札書類の構成	2
5. 一般規定	2
6. 入札書の作成と提出	3
7. 提出後の入札書の修正	5
8. 入札書の取下げ	5
9. 入札書の開封	5
10. 落札	5
11. 落札の通知	5
12. 単価の確定	5
13. 契約の調印	5
14. 契約の発効	6

II 入札書式

書式 1. 入札申込書	9
2. 値入済数量明細書	10
3. ボリビア共和国国籍および外国国籍別、予定雇用者および基本賃金表	11
4. 工事施工に使用予定の設備、機器表	12
5. 工事に必要な資材の価格表	13
6. 作業工程表と月当り出来高予定表	14

III 付属資料

1. 入札保証書	17
2. 発注内示書	18

I 入札心得

1. 目的

この入札心得は、入札者が作成し提出する書類について入札者を案内し、同時に、落札者が負うことになる義務を明確にするものである。

この内容は全入札参加者に適用され、また、全入札参加者は指示事項の無知または誤った解釈を理由にして、その遵守責任を免がれることはできない。

入札評議会は、本心得に示された要件を厳守せぬ入札書を拒否する権利を保留する。

2. プロジェクトの概要

この工事は、災害をうけた東部路線サンタクルス起点346^{km}206mから387^{km}602mまでの延長41.396kmの在来線を本復旧するため実施される。

この在来線は、標高300m～600mの高原中を概ね東西に走り、北部のAmazon水系と南部のLaplata水系の分水界になっているSantiago山地の山麓を通っている。

上記区間は、

(a) 在来線そのままの区間	13箇所	33,495 m
(b) 在来線のルートを変更して新線とする区間	5箇所	4,901 m
(c) 仮線を敷設後在来線をこれに切替え、在来線位置に 構造物を施工する区間	8箇所	3,000 m
(d) 在来線活線下で構造物を施工する区間	16箇所	

に大別される。

工事の規模は概ね次のとおりである。

切取	47,000 m ³	
盛土	171,000 m ³	
河床整理	109,000 m ³	
土留壁新設	2箇所	
函渠新設	21箇所	
橋梁新設	11箇所	延長 366 m

なお、工事施工に伴う軌道の敷設、てっ去、移設、切替え、保守、修繕並びに既設通信線の移設はENFEが施工管理する。

また、在来線活線下で構造物を施工する箇所のうち函渠10箇所、下水道5箇所については在来線の仮受け、構造物の根堀、埋戻しの工事もENFEが施工する。工事に用臨時列車および軌道用モーターカーの運転はENFEが行なう。

この工事は、在来線区間、新線区間、仮線区間の中心測量および地質調査並びに構造物の詳細設計を含んでいる。

3. 定 義

- (a) ENFE : La Empresa Nacional de Ferrocarriles (国家鉄道公社) の略称で、発注および契約を行なう機関
- (b) 入札評議会 : (La Junta de Licitaciones de Obras), ボリビア共和国法令“公共部門の工事入札”(法令第 15192 号, 1977. 12. 15) により規定されたもので、入札審査および落札決定を行なう機関

4. 入札書類の構成

本入札書類は下記により構成される。

4.1 入札心得 (第 1 巻)

入札書の正しい作成に必要な基本事項, および入札書の提出に関する手順並びに書式を示す。

4.2 契約条件書 (第 2 巻)

ENFE と請負者間の契約関係を規制する諸条件を示す。

4.3 一般仕様書 (第 3 巻)

工事全般に関する説明と, 工事と材料に関する一般原則を示す。

4.4 技術仕様書 (第 4 巻)

工事の完全な遂行のための最低技術条件と支払い条件を示す。

4.5 数量明細書 (第 5 巻)

工事種類毎の数量を示す。

4.6 基本設計図 (第 6 巻)

基本的な工事内容を図示するとともに, 基本的な技術情報を示す。

5. 一般規定

5.1 一般

入札者は, 本入札書類に記述された凡ての指示および条件に従わなければならない。これらの指示および条件に対する無知または誤った解釈を理由として, 本入札書類で取り決められた条件の遵守責任を免がれることはできない。

本入札は, 予備資格審査に合格した企業間の指名競争入札で行なわれる。

5.2 内容説明

入札書類の内容説明は行なわない。入札書類に関する質問がある場合は, 入札書の提出期限の …… 日前までに書面をもって入札評議会 ENFE 事務局に問い合わせなければならない。これに対する入札評議会の説明は, 入札書の提出期限の …… 日前までに文書により質問者に対して行なうものとする。

5.3 追加情報

入札書類の配布後, 一部分を追加, 訂正または説明する必要が生じた場合, それらは追加補足書によって行なうものとし, 入札を招請された者の凡てに入札書の提出期限 15 日前までに送付されるものとする。

5.4 プロジェクト現場調査

入札者は, 適正な入札のためにプロジェクト現場とその周辺を視察, 調査しなければならない。地形, 地質, 水文, 気候などの自然条件, 資材および労働力の入手難易とその価格, 現場への進入路の条件, 必要とな

る住居、その他を自から調査し、この入札書に影響する凡ての要素を検討して入札書を作成しなければならない。

5.5 契約の形式

本工事は、測量、地質調査および詳細設計などのエンジニアリング業務を伴った工事であり、単価契約と一式契約を含む複合契約である。

5.6 機器、材料および役務の調達地

入札者は、ポリビア共和国産の機器、材料および役務を可能な限り使用しなければならない。

5.7 国内企業の参加

外国企業の場合は、契約金額のうち最低30%のポリビア共和国企業の参加がなければならない。

5.8 使用言語と単位

入札書の言語はスペイン語とし、単位は十進法、メートルならびにキログラムトン単位を用いなければならない。契約履行中の書類にも、凡てこの言語と単位を使用しなければならない。

5.9 入札書作成に対する補償

入札した何れの企業も、入札書の準備や提出に要した費用について、如何なる性格の補償や償還の請求権も入札評議会に対して有しないものとする。

6. 入札書の作成と提出

6.1 入札書の構成

入札者は、本心得の巻末に添付された下記の書式に従い、入札書を作成するものとする。

(a) 入札申込書	書式 1
(b) 値入済数量明細書	2
(c) ポリビア共和国国籍および外国国籍別、予定雇用者および基本賃金法	3
(d) 工事施工に使用予定の設備、機器表	4
(e) 工事に必要な資材の価格表	5
(f) 作業工程表と月当り出来高予定表	6
(g) 入札保証書	付属資料 1

6.2 入札書の完全性

入札者は、入札書類の凡てと入札期間中に送付された凡ての追加補足書およびプロジェクト現場の情報を検討した上で入札書を作成しなければならない。

入札者は、提出する入札書の正確度と充足度について責任を持たねばならない。特に、記入された数値や価格は、落札した場合、契約書に規定される全義務およびプロジェクトの完遂に必要な凡ての事項を包含するものでなければならない。

6.3 入札書の用紙

入札書の用紙は、法律に基づいた所定の用紙を用いなければならない。各書式の記入は、タイプライターを使用しなければならない。

6.4 入札書の署名

入札書の署名は、入札者の法律上の代表者が署名しなければならない。ただし、正式の委任を受けたも

のが代理することは差支えないが、委任状を入札書に添付しなければならない。

代表者は、所定の箇所に署名する他に、入札書的全ページの左側余白に署名しなければならない。

6.5 変更事項

入札書の修正あるいは挿入の訂正箇所には、入札者の代表者が各訂正箇所のすぐ右側余白にイニシャル署名して訂正証明をしなければならない。この証明のない訂正は承認されない。

6.6 提出期限

入札書は……年……月……日……時までに提出しなければならない。

6.7 提出部数

入札書の提出部数はオリジナル1部、コピー2部とする。もし、オリジナルとコピーとの内容に相違がある場合はオリジナルが優先するものとする。

6.8 提出先

入札書は、指示された入札書式の全部を密封封筒に入れて提出しなければならない。封筒の表には提出の日付、入札招請番号、工事件名、入札者名、入札書であることを記載しなければならない。

封筒の宛先は下記とし、手渡しとしなければならない。

LA SECRETARIA DE LA ASESORIA JURIDICA DE ENFE,
EDIFICIO ESTACION CENTRAL LA PAZ, BOLIVIA

6.9 受領証の発行

入札評議会ENFE事務局は、入札書を受付けた日時を記載した受領書を発行するものとする。

6.10 入札価格

(a) 入札の価格は、プロジェクト遂行に必要な機器、資材、役務および諸経費を包含しなければならない。

(b) 入札の価格には、予備費または暫定費は含まないものとする。

(c) 値入済数量明細書には、各工事種類毎にボリビア・ペソおよびU.S.ドルの見積り価格を記入しなければならない。

(d) 契約条件書第71条に記載されたエスカレーション条項の適用工事種類については、数量明細書（第5巻）を参照しなければならない。

(e) 入札価格は、ボリビア・ペソとU.S.ドルの両方を計上しなければならない。

入札評議会は、入札価格の総額については、入札書の開封当日におけるボリビア中央銀行のボリビア・ペソとU.S.ドルとの交換比率をもってボリビア・ペソに換算して評価する。

6.11 代替品

見積時においては、すべての資材について代替品で見積ってはならないものとする。

6.12 代案入札

入札者は、如何なる代案入札も提出してはならないものとする。

6.13 入札保証書

落札の際の契約調印を保証するため、入札者は入札価格のボリビア・ペソとU.S.ドルの各々の額の1%を下らない金額で、ENFEの承認した銀行の発行するENFEを受取人とした保証書を入札書と同時に提出しなければならない。（入札保証書の書式は付属資料 1. を参照のこと）

入札保証書は入札書提出期限より起算して、90暦日以上有効でなければならない。入札保証書は入札書

の開封日より90日経日以内に返還されるが、落札者の入札保証書は、ENFEが満足できる契約に落札者が調印し工事に着工するまで保留されるものとする。

6.14 入札書の有効期間

入札書は、入札書提出期限口を起算日として、90日を経日を有効期間としなければならない。

7. 提出後の入札書の修正

提出後の入札書の修正は、入札書提出期限日時の……時間以前の場合に限り考慮されるものとする。修正の申込みは書面によらなければならない。修正された入札書は提出規定に従って再提出されなければならない。

8. 入札書の取下げ

入札書の開封前に、入札者が何等かの状況によって入札書の取下げを希望する場合は、入札書提出期限日時の……時間前までに書面をもって申請すれば、その入札者に対して返却されるものとする。これより以降に入札書の取下げを行なう場合は、入札保証書は現金化され没収されるものとし、これに対する異議は認められないものとする。

9. 入札書の開封

入札書の開封は……年……月……日 時に入札評議会にて行なうものとする。この開封に入札者の代表者またはその代理人は立会うことができる。

10. 落札

入札評議会は、入札書を分析した後、落札決定を行なう。入札評議会は必ずしも最低額入札者に落札しない権利を留保する。

11. 落札の通知

入札評議会は、落札の結果を発注内示書（巻末、付属資料2）により落札者に通知するものとする。この通知は入札書開封口より……日以内に行なうものとする。

12. 単価の確定

落札が決定した会社の入札書に記載された工事種類毎の単価は、ENFEと調整合意の上確定されるものとする。

13. 契約の調印

工事の落札決定を承認するボリビア共和国政令が出た日より……日以内に、ENFEと落札者は契約調印を行なうものとし、契約合意書はENFEの費用で作成するものとする。契約合意書の書式は契約条件書（第2巻）付属資料1.に示す。

落札者の責めにより、この期間内に契約が調印されない場合、ENFEは入札保証金を現金化し没収するものとし、これに対する何等の異議も認められないものとする。

14. 契約の発効

本契約の発効は、ボリビア共和国政府が承認した日をもって発効日とするものとする。この発効日をENFEは請負者に速やかに通知するものとする。

II 入札書式

入 札 申 込 書

東部路線イピアス～ロボレ間鉄道災害本復旧工事

入札評議会委員長

..... 殿

拝 啓

標記工事施工のための基本設計図面，契約条件書，仕様書および数量明細書を検討した結果，以下の署名者は，上記の図面，契約条件書，仕様書および数量明細書に準拠して \$ b (数字)，(文字ボリビア・ペソ) および U S \$ (数字)，(文字U.S.ドル)の金額，または上記の契約書類に基づいて合意される金額にて上記工事すべてを施工，完成および維持すべく申し込みをいたします。

2. 私どもの入札が承諾された場合，エンジニアの着工命令書を受領後 日以内に工事に着手し，契約に含まれる工事すべてを上記着工期間の最終日から起算して 日以内に完成し，引き渡すことを請負います。
3. 私どもの入札が承諾された場合，ご要請があれば，貴殿が承認される保証の条項に基づき，契約の正当な履行につき，上記金額の パーセントを超えない額で私どもと連帯責任を負う銀行またはその他保証人（貴殿のご承認を得られる者）の保証をとりつけます。
4. 私どもは，この入札書の指定受領期日から 日間にわたりこの入札書を遵守し，この期間の満了以前のいかなる時点においてもこの入札書は私どもを拘束しており，かつ承諾され得るものであることに同意します。
5. 正式の契約合意書が作成され，締結されるまでは，この入札書およびこれに対する貴殿の発注内示書が貴殿と私どもとの間において拘束力をもつ契約を構成するものとします。
6. 貴殿は，最低価格の入札その他いかなる入札も，これを承諾する義務を負わないものと了解いたします。

..... 年 月 日

入 札 者 名

署 名 立 会 人

署 名

署 名

署 名 者 氏 名

署 名 者 氏 名

役 職

職 業

住 所

住 所

東部路線イピアス〜ロボレ間鉄道災害本復旧工事

値入済数量明細書

\$ b (文字)
U.S.\$ (文字)

工 事 種 類	単 位	数 量	単 価		金 額		合 計 (ペソ)	エスカレーション の適用式 内 貨 外 貨	事 記
			内 貨 (ペソ)	外 貨 (U.S.ドル)	内 貨 (ペソ)	外 貨 (U.S.ドル)			
測 量	式	1						-	
地 質 調 査	〃	1						-	
詳 細 設 計	〃	1						-	
本 線 切 取 (土砂)	m							①	
本 線 綫 切 取 (軟岩)	〃							①	
			総 額						

注：ポリアピアソとU.S.ドルの合計金額は、入札書開封前日のラパス中央銀行の為替比率により換算し、ポリアピアソで合計する。

ボリビア共和国国籍および外国国籍別，予定雇用者
 および基本賃金表

単位（\$b）

職 種	基本日給	一 日 当 り				人 数	資 格
		社会保険	ボーナス	手 当 他	計		
〔ボリビア人〕							
土 工							
大 工							
コンクリート工							
鉄 筋 工							
塗 装 工							
機 械 工							
運 転 手							
溶 接 工							
電 工							
通 信 工							
〔外 国 人〕							
大 工							
と び 工							
.....							
.....							

(a) 外国人の場合は内貨と外貨を区分計上すること。

(b) 人数は最大稼働時のものを計上すること。

工事に必要な資材の価格表

品 目	単 位	価 格		産地国	備 考
		内 貨(\$b)	外 貨(US\$)		
(例)					
普通ポルトランドセメント	50kg袋入				
鉄 筋					
φ mm	kg				
.....	kg				
鋼 材					
鋼板厚	kg				
L型鋼	kg				
[型鋼	kg				
砂 (コンクリート用)	m ³				
砂利 (コンクリート用)	m ³				
煉 瓦	箇				
ガソリン	ℓ				
軽 油	ℓ				
型 枠 材	m ²				
ダイナマイト	kg				
レール(37kg/m, 18m/本)	本				
紐目板(37kg用)	枚				
紐目板用ボルト・ナット(37kg用)	組				
スクリュースハソキ(37kg用)	本				

価格は現地到着の条件とし、見積時 年 月の価格とする。

作業工程表と月当り出来高予定表

科目	年 月																						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	...	
金額																							
1. 測 量					20																		
					(80)																		
2. 地質調査					10																		
					(20)																		
3. 詳細設計					10		0																
					(20)		(20)																
4. 土 工					3,000		0																
					(80)		(10)																
5. 路盤施設																							
6. 竈 渠																							
7. 橋 梁																							
8. 軌道用品																							
9. 軌道用車両																							
10. 監理施設																							
11. 通信設備																							
出 来 高																							
金 額																							
合 計																							

(a) 工事種類は上記科目にまとめて記入のこと。
 (b) 金額は、ボリビア・ペソとU.S.\$に別けて記載するものとし、U.S.ドルには()書きをつけて、棒工程線の下欄に記載すること。
 (c) 金額の単位は、ボリビア・ペソは10⁵\$ b 単位、ドルは10³ U.S.\$単位とすること。
 (d) 合計欄は記入しないこと。

III 付 属 資 料

入 札 保 証 書

入札評議会委員長

…………… 殿

拝 啓

当行は、東部路線イピアス～ロボレ間鉄道災害本復旧工事の工事施行について、(入札者名)会社が入札評議会に提出した入札書を保証するため、\$ b (数字)、(文字 ポリビア・ベソ) およびU.S.\$ (数字)、(文字USDoll)まで(入札者名)会社の保証人となります。

当行は、当行の被保証人(入札者名)会社が、入札書類の規定による契約をしなかった場合、入札評議会委員長の署名した請求書を受領次第、ENFE宛にこの保証金額を払出すことを約します。

当行は、この保証が他の如何なる書類、法的文書、或はENFEと被保証人間の現存契約とも、これら書類の訂正または拡張を含めて何等の関係も有しないこと、従って当行は、この保証書に特に表明されている責任以外には何等の法的その他の責任を有さぬことを明記します。

この保証書は、入札書提出期限日 …… 年 …… 月 …… 日より90暦日間有効であります。従ってこの保証は …… 年 …… 月 …… 日に失効します。

敬 具

…………… 年 …… 月 …… 日

銀 行 名 ……………

署 名 ……………

署名者の氏名 ……………

役 職 ……………

銀 行 住 所 ……………

注. 保証銀行の所定の用紙を使用すること。

発 注 内 示 書

..... 殿

入札評議会並びに ENFE は、貴殿の.....年.....月.....日付の入札書を審査の結果、東部路線イピアス〜ロボレ間鉄道災害本復旧工事を貴殿に発注することに内定したので通知する。

1. 契約金額

本契約の契約額は \$b (数字), (文字 ポリビア・ペソ) および U.S. \$ (数字), (文字 USドル) であり、従って、総額は \$b (数字), (文字 ポリビア・ペソ) である。

2. 前 渡 金

前渡金は次の条件で支払うものとする。

- (1) ポリビア・ペソに対する前渡金は、ポリビア・ペソ契約額の 20% の \$b (数字), (文字 ポリビア・ペソ) とし、契約発効後.....日以内に支払うものとする。
- (2) U.S. ドルに対する前渡金は、U.S. ドル契約額の 20% の U.S. \$ (数字), (文字ドル) とし、契約発効後.....日以内に支払うものとする。
- (3) 請負者は、前(1)項および(2)項の前渡金に対し、ENFE の承認する銀行の保証書を提出しなければならない。保証書の有効期間は前渡金の償還の完了する期日までとしなければならない。前渡金に対する利息は免除するものとする。

3. 履行保証金

本契約の実施に関する履行保証金は、発注内示書に記載したそれぞれの契約金額の 10% とする。この保証書は契約発効日より.....日以内に提出するものとし、完成証明書の発行後.....日以内に返還されるものとする。

4. 誠実施工保証金

本契約の実施に関する誠実施工保証金は、発注内示書に記載したそれぞれの契約金額の 10% とする。この保証書は契約発効日より.....日以内に提出するものとし、最終証明書の発行後.....日以内に返還されるものとする。

5. 工 期

本契約の実施のための工期は工事着手の日より.....箇月(暦日)とする。

入札評議会、ENFE 並びに請負者は、発注内示の同意の証しとして、発注内示書 3 部を作成し、各自署名して、各々 1 部を保有するものとする。

..... 年 月 日

請負者名	入札証議会	E N F E
署 名	署 名	署 名
署名者氏名	署名者氏名	署名者氏名
役 職	役 職	役 職

JICA